

Intégration

S I O N

Deutsch

★ | SION

Willkommen



Sich in einem neuen Ort niederzulassen, ob das in der Schweiz oder im Ausland ist, kann für jeden schwierig sein. In Sion schlägt das Büro Accueil et Intégration und seine Partner Massnahmen vor, den Neuankömmlingen in ihrer Integration zu helfen. Wir bieten Empfang, Informationen, Schulungen und Zusammenkünfte, um Ihnen zu helfen sich im täglichen Zusammenleben einzufügen. Sie können all dies in unserer Broschüre entdecken. Wir sind da, um Ihnen in Ihrer Integration zu helfen.

EMPFANG UND BERATUNG

Section Accueil et Intégration

› Willkommenstreffen für die Neuankömmlinge

Mehrmals pro Jahr werden Willkommenstreffen (Stadtbesichtigung und Aperitif) vom Integrationsbüro vorgeschlagen. Nach ihrer Anmeldung bei der Einwohnerkontrolle erhalten alle Neuankömmlinge eine Einladung.

› Jährlicher Willkommensabend der Neuankömmlinge

Die Stadt organisiert jedes Jahr einen Willkommensabend. Alle Neuankömmlinge sind zu diesem Abend eingeladen der ihm/ihr erlauben wird die Stadtbehörden, als auch verschiedene Vereine und lokalen Verbände zu treffen..

› Willkommenspass (Pass Bienvenue)

Der Willkommenspass gibt während einem Jahr gratis und unbegrenzten Zutritt zu verschiedenen Kulturstätten in Sion und Sierre. Die Einladung den Willkommenspass zu bestellen erhalten Sie einige Monate nach Ihrer Ankunft.

www.passbienvenue.ch

Centre Suisses-Immigrés

› Sozialer und rechtlicher Bereitschaftsdienst

Das Zentrum der Schweizerischen Migrationsbehörden (CSI) unternimmt rechtliche- und Verwaltungsanträge betreffend Fragen in Bezug des Ausländer- und Integrationsgesetzes (LEI) und des Asylgesetzes (LAsi).

Bureau d'écoute contre le racisme de la Croix-Rouge Valais (CR-VS)

› Empfangs-, Zuhör- und Unterstützungsstelle

Die Empfangsstelle der Zuhörung gegen Rassismus wendet sich an alle Personen, Schweizer oder Migranten, Opfer, Zeugen oder Autoren von rassistischer Diskriminierung.

ERSTE SCHRITTE

1. Anmeldung bei der Einwohnerkontrolle der Stadt Sion

Alle Neuankömmlinge müssen sich innert 14 Tagen bei der Einwohnerkontrolle anmelden. Die Anfrage für eine Aufenthaltsbewilligung erfolgt auch bei diesem Büro.

Contrôle des habitants
Rue des Remparts 6 - Sion
www.sion.ch/controlledeshabitants

Im Allgemeinen sind folgende Unterlagen erforderlich:

- › Abmeldebestätigung der vorherigen Aufenthaltsgemeinde
- › Heimatschein (für Erwachsene Schweizer Nationalität)
- › Aufenthaltsbewilligung (für Ausländer)
- › Gültige nationale Identitätskarte (nicht abgelaufene)
- › AHV-Karte
- › Familienbuch, gegebenenfalls
- › Kopie des Mietvertrags oder Kaufvertrags (die vertraulichen Daten können kaschiert werden) oder Vermieterbestätigung mit Kopie des Mietvertrages.
- › Je nach persönlicher Situation, ein Scheidungsprotokoll des Tribunals oder eine Trennungsurkunde, datiert und mit der Zuteilung der nicht mündigen Kinder, muss auch vorgelegt werden.

2. Anmeldung beim kantonalen Strassenverkehrsamt

Jeder Neuankömmling muss seinen Wohnwechsel innert 14 Tagen anmelden.

Service cantonal de la circulation routière et de la navigation
Rue de la Dixence 85c - Sion
www.vs.ch/scn

3. Anmeldung seiner Kinder in der Schule

Die Kinder beginnen die Schule ab dem 4. Lebensjahr (ab 31. Juli).
Die Eltern erhalten ein Informationsformular sowie ein
Einschreibeformular. Für Neuankömmlinge während dem Jahr, steht
ein Formular auf der Internetseite der Stadt oder am Schalter der
Schuldirektion zur Verfügung.

Direction des écoles
Rue St-Guérin 3 - Sion
www.sion.ch/ecoles

4. Sich versichern

Alle in der Schweiz wohnenden Personen müssen sich pflichtmässig
bei einer Krankenkasse (assurance maladie de base, LAMal) innert
3 Monaten versichern.

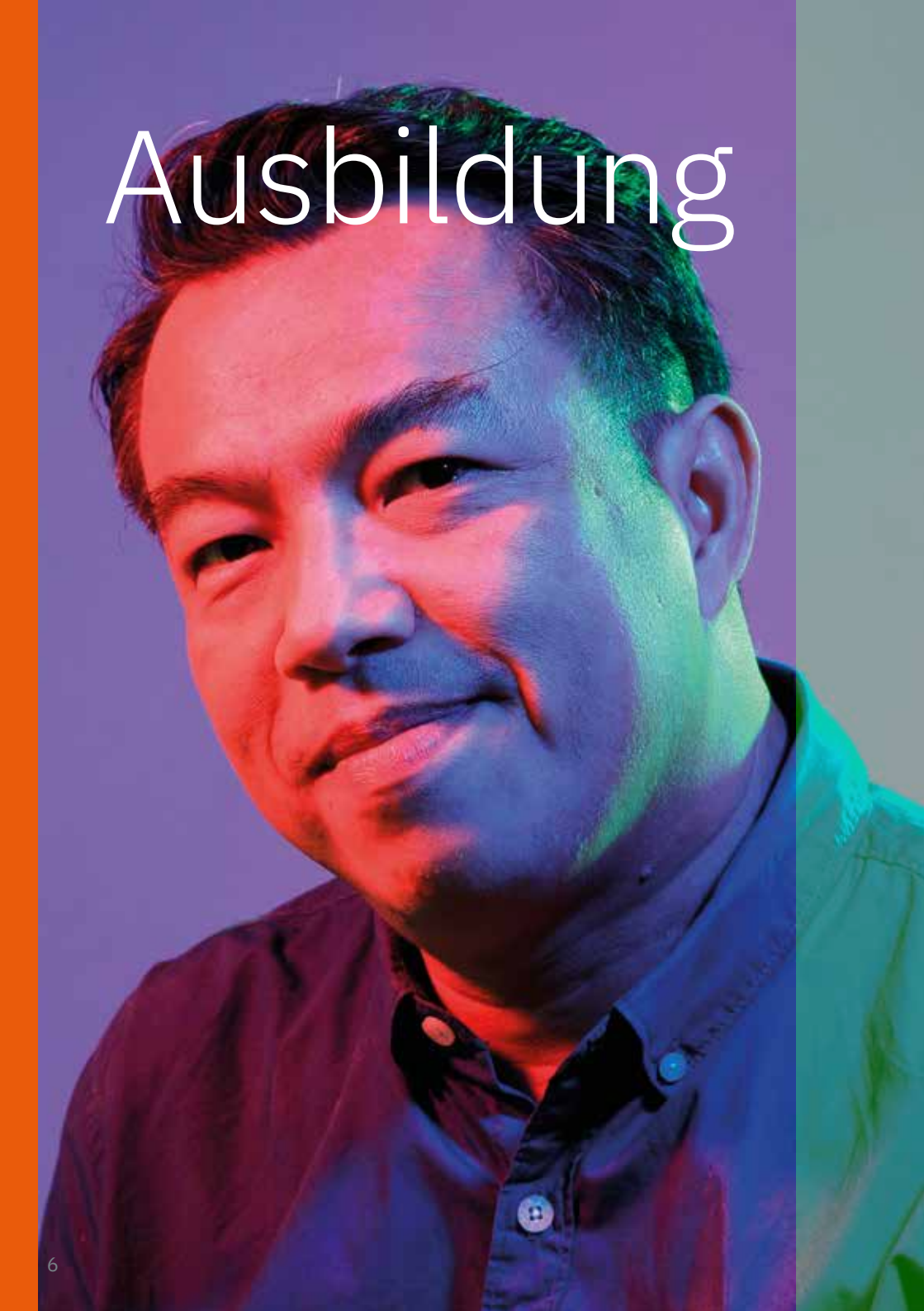
www.bag.admin.ch/Assurance

5. Seinen Hund anmelden

Alle Hunde müssen bei der regionalen Polizei angemeldet werden
unter Vorweisung des Impfbuches und des Haftpflichtversicherung
Zertifikats.

Police Régionale des Villes du Centre
Place de la Gare 11 - Sion
www.prv.ch

Ausbildung

A portrait of a man with dark hair, looking slightly to the left with a gentle smile. The image is heavily stylized with vibrant, overlapping colors: a bright orange-red light on the left side of his face, a cool blue light on the right, and a greenish-yellow light on the right side of his head and neck. The background is a soft, out-of-focus mix of these colors. The man is wearing a dark-colored button-down shirt.

FRANZÖSISCHUNTERRICHT

Kurse erhältlich auf verschiedenen Stufen in Gruppen oder Privat.

- › **Französischkurse**
(verschiedene Stufen)
- › **Alltägliches Französisch** (FAQ)
- › **Integrationskurs für ausländische Frauen** (CIFE)
- › **Erste Schrittkurs** (PPF)
- › **Anfängerkurs** (Auffrischstufe)
- › **Alphabetisationsunterricht**
- › **Kurs zur digitalen Unterstützung**

Vollständige Liste auf Seite www.sion/integration



AUSBILDUNG

› **Naturalisation, ce qu'il faut savoir**

Kurse und Treffen zur Vorbereitung des Auditionsgesprächs betreffend einer Schweizer Einbürgerung.

› **Formation citoyenne – Enfin, je vote!**

Informationskurs über die Wahl- und Abstimmungsmethoden.

› **Croix-Rouge Valais – Cours de français santé**

Kurs um sich mit dem allgemeinen Wortschatz rund um den Menschen, die Gesundheit und die Pflege vertraut zu machen.

› **Lire et écrire**

Lese- und Schreibkurs für Französisch sprechende Erwachsene die Mühe mit Lesen und Schreiben haben.

› **Cours de Langue et culture d'origine (LCO)**

Kurse für schulpflichtige Kinder vorgeschlagen durch verschiedene ausländische Gemeinschaften.

Kleinkinder

A close-up portrait of a young girl with long, straight brown hair. She is looking directly at the camera with a neutral expression. She is wearing a light blue, possibly wet, t-shirt. The background is composed of vertical stripes in bright red, orange, and yellow, creating a vibrant, high-contrast setting.

KLEINKINDER

Section Accueil et Intégration

› Premiers pas vers l'école

Kinder im Vorschulalter nehmen während einer Stunde mit Kindern im schulpflichtigen Alter Kontakt auf. Der Austausch begünstigt die Erlernung von Französisch und erleichtert ihre Eingliederung.

Centre médico-social (CMS)

› Haut comme 3 pommes (Empfangsstelle für Kleinkinder)

Empfangsstelle, Treffpunkt und Begegnungsmöglichkeit von einem Erwachsenen begleiteten Kinder im Alter zwischen 0-4 Jahren.

OSEO Valais

› Accompagnement des Parents

Workshops und Austauschmöglichkeiten, um den Kontakt zwischen Eltern und Kinder zu vertiefen, Auflösung von Beziehungsschwierigkeiten (Rahmensetzung und Grenzen Akzeptanz), Begünstigung von harmonischen Entwicklungen, Stärkung in der Elternrolle.

Centre Suisses-Immigrés

› Accompagnement mère-enfant

Unterstützung der Migranten Familien gegenüber den Anforderungen des Walliser Schulsystems.

Zusammen- leben

A close-up portrait of a woman with dark skin, wearing black-rimmed glasses and having her hair in long braids. She is looking directly at the camera with a neutral expression. The image is overlaid with a vibrant, multi-colored gradient that transitions from a deep blue on the left, through purple and magenta, to a bright pink on the right. The lighting is soft, highlighting her facial features.

ZUSAMMENLEBEN

Fête des voisins

Förderung des Nachbarschaftsfests mit dem Ziel die Bindung zwischen Nachbarn des gleichen Quartiers oder Hausblocks zu stärken.

Cafés-Rencontres

Treffpunkt für Diskussionen und Französischübungen. Um Französischkenntnisse zu üben und sich die Feinheiten der Sprache ausserhalb der Sprachkurse anzueignen.

Rencontres d'ici et d'ailleurs

Organisation interkultureller Veranstaltungen mit dem Ziel, die positive Seite der Diversität zu zeigen und Verbindungen zwischen Migranten und der lokalen Bevölkerung herzustellen.

DOLMETSCHEN

› OSEO Valais – Action Valaisanne d'Interprétariat Communautaire (AVIC)

Einsätze von qualifizierten Dolmetschern im Bereich der Gesundheit, Ausbildung, Sozialaktion, Justiz und für Verwaltungsverfahren.
Schriftlicher Übersetzungsdienst.

VERBÄNDE

Gemeinschaften

- Association Académie Albanaise
- Association Annour
- Association des bosniaques de Sion
- Association des femmes érythréennes de Sion
- Association éthiopienne du Valais
- Association ItaliaValais
- Association polonaise du Valais
- Association ValaisRus
- Association tamoule du Valais
- Société d'Amitié Suisse-Tibétaine
- Communauté des pays Nordique (Norvège, Danemark, Suède, Finlande)
- Colonia Italiana
- Communauté catholique portugaise
- Groupement de langue allemande
- Espoir pour femmes (communauté arabe)
- Association Harmonie (dédiée aux femmes et aux enfants de la communauté musulmane)
- Association Nous sommes d'Ukraine VS

Andere

- REDIDA, Rencontre d'ici et d'ailleurs
- Archipel
- Pépites d'or
- Bibliothèque interculturelle, médiathèque Valais



Quartiere / Dörfer

- Association Aproz tout un village
- Association CAU, Uvrier
- Association de quartier de Gravelone
- Association des Habitants de Châteauneuf
- Association des Habitants du Centre et de la Vieille Ville
- Association des Habitants de Champsec-Vissigen
- Association du quartier de la Blancherie
- Association du quartier de Pont de la Morge
- Association Uvrier-St-Léonard 2030
- Comité du quartier de Platta
- Groupement des sociétés locales de Salins
- Groupement des sociétés locales des Agettes
- Groupement des sociétés locales de Bramois

Nachbarschaftshäuser

- Maison de quartier Pont-de-la-Morge - Route de Savoie 117
- Maison de quartier «Sous-le-Scex» - Rue des Aubépines 27
- Maison des scorpions (Quartier de Châteauneuf) - Rue de la Treille 28
- Mas de la Borgne (Village de Bramois) - Chemin de l'école 19
- Pavillon Platta (Quartier Platta) - Rue des Vignettes 6
- Salle des Agettes (Village Les Agettes) - Rte de Vernaz 12
- Salle de l'Ancienne Poste (Village de Salins) - Rte de Salins 37
- Salle de Champsec (Bâtiment de l'école primaire de Champsec) - Chemin des Pâquerettes 12b

NOTFALLSNUMMERN

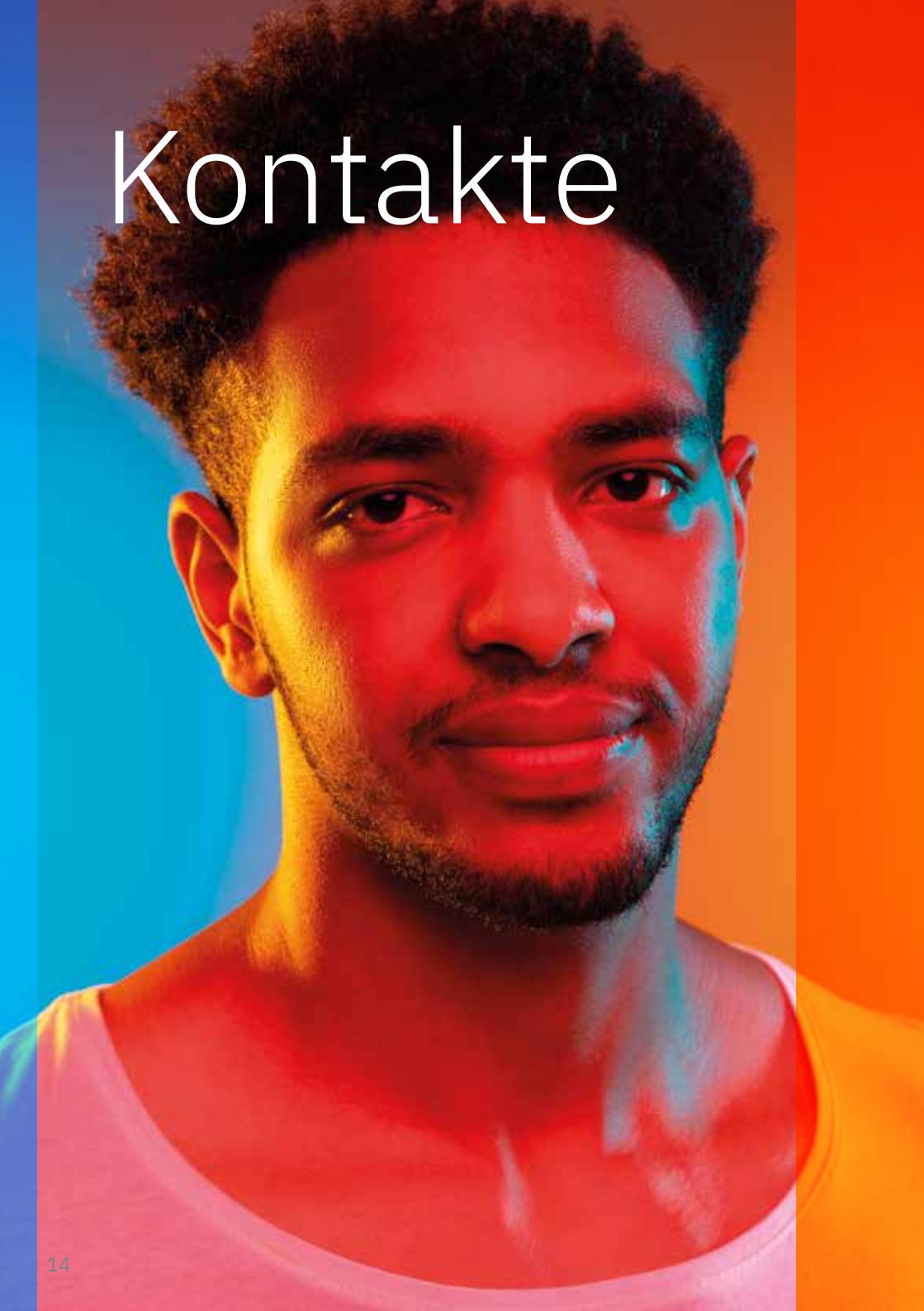
117 Polizei

118 Feuerwehr

144 Krankenwagen

145 Vergiftungen

Kontakte





KONTAKTE

1. Accueil et Intégration

Rue des Aubépinés 27A
027 324 15 41
www.sion.ch/integration

2. Centre Suisses-Immigrés

Rue du Pré-d'Amédée 8
027 323 12 16
www.csivs.ch

3. Croix-Rouge Valais

Rue du Chanoine-Berchtold 10
027 324 47 50
www.croix-rouge-valais.ch

4. OSEO VALAIS

Rue Oscar Bider 60
027 329 80 20
www.oseo-vs.ch

5. Association Lire et écrire

Av. de la Gare 5
027 321 22 77
www.lire-et-ecrire.ch

6. AVIC

Interprétariat communautaire
Rue Oscar Bider 60
027 324 84 91
www.oseo-vs.ch

7. Bureau d'écoute contre le racisme

Rue du Chanoine Berchtold 10
079 640 70 74
www.croix-rouge-valais.ch

8. Service de la cohésion sociale

Avenue de la Gare 21
027 324 14 12
www.sion.ch/admincommunale

9. Contrôle des habitants

Espace des Remparts 6
027 324 15 36
www.sion.ch/controladeshabitants

10. Haut comme trois Pommes

Rue des Aubépinés 27
027 563 50 00
www.cms-sion-herens-conthey.ch

11. Direction des écoles

Rue St-Guérin 3
027 324 13 14
www.sion.ch/ecoles

12. Promotion Santé Valais

Rue de Condémines 14
027 329 04 29
www.promotionsantevalais.ch



English

Deutsch

Italiano

Espagnol

Português

العربية

ትግርኛ